FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 35637 — {in / dans} Montreal — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Dist. 182 Mau. 55

Page 23 3401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James W Hamnett {Enumerator. / Recenseur.} — June 23-

Pa…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM… / INFIRMITÉS…
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or subdivision number. If in township or parish. Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to and residence in Canada. / Pour les immigrés, année de résidence au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dépourvu de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of firm, corporation or person employed, as "Jno. Smith, grocer," "Methodist church," "Dominion Bank," "Singer Sewing Machine Co." / Mentionner où la personne est employée, comme "John Smith, épicier," "Eglise méthodiste," "Banque Dominion," "Compagnie de machines à coudre Singer."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou dépourvu de l'emploi principal ou du métier.	Time employed by the hour or by piece. / Temps employé à l'heure ou à la pièce.	Date of earnings per hour or piece employed by the hour — Dates. / Date du salaire par heure ou à la pièce — Dates.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Is of education over 5 years of age at Collège, Convent or University. / Coût de l'éducation au-dessus de 5 ans au Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Is…
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1	291	305	Fauteux Gustave	225 Rue Amherst	M	Head	M	Nov	1858	57	Q			French	Canadian	R Catholic	Ins Agent				M.R.McCay	52		54	3040				Yes	Yes		E.F.& E.			
2			" Harriet	" "	F	Wife	M	April	1855	55	Q			French	Canadian	R Catholic														Yes	Yes		E.F.& E.			
3			" Blanche	" "	F	Daughter	S	Dec	1885	26	Q			French	Canadian	R Catholic														Yes	Yes		E.F.& E.			
4			" Alma	" "	F	Daughter	S	March	1885	26	Q			French	Canadian	R Catholic														Yes	Yes		E.F.& E.			
5			" Raymond	" "	M	Son	S		1889	22	Q			French	Canadian	R Catholic	Agent				Dominion C	50			1800				Yes	Yes		E.F.& E.			
6			" Clarke	" "	F	Daughter	S	Sept	1891	20	Q			French	Canadian	R Catholic														Yes	Yes		E.F.& E.			
7			" Marguerite	" "	F	Daughter	S	Dec	1895	16	Q			French	Canadian	R Catholic														Yes	Yes		E.F.& E.			
8			Hedwich Dyson	" "	F	Maid	S	May	1890	21	Q			French	Canadian	R Catholic	Domestic				Prov Gov	12								Yes	Yes		E.F.& E.			
9	292	306	Key Albert	307 Hutchison	M	Head	M	Oct	1878	32	England	1911		English	Canadian	Anglican	Writer				Natl	52		65	950				Yes	Yes		E			
10			" Edith	" "	F	Wife	M	April	1884	27	Q			Irish	Canadian	Anglican														Yes	Yes		E			
11	293	307	Murphy Miss Emma	301 "	F	Head	S	May	1866	45	Q			Irish	Canadian	R Catholic	None												Yes	Yes		E			
12			Thornton Stella	" "	F	Roomer	S		1895	18	Q			English	Canadian	Anglican	Domestic				Montl Tramway	52			1140				Yes	Yes		E			
13	294	308	Dunborn Chas S	276 "	M	Head	M		1887	24	Q			Irish	Canadian	R Catholic	Clerk				Plumbers Supplies	50		52	700				Yes	Yes		E			
14			" Beatrice	" "	F	Wife	M		1889	22	Q			Irish	Canadian	R Catholic														Yes	Yes		E			
15	295	309	Nahyorn Bernard	132 York Ave	M	Head	M	Dec	1883	28	Poland	1909	Sept	Hebrew	Canadian	Jewish	Manufacturer				Ford	52			[illegible]				Since			E			
16			" Leah	" "	F	Wife	M	May	1886	25	N.S.A.	1909	Sept	Hebrew	Canadian	Jewish														Yes	Yes		E			
17			Ronthier Delima	" "	F	Cook	S		1851	60	Q			French	Canadian	R Catholic	Domestic				Private Family	52								"	"		E			
18																																						
19																																						
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

Total Population 1117